

THE VOXAIR

The Voxair
It Just Keeps Getting Better!

VOL. 41 ISSUE 3

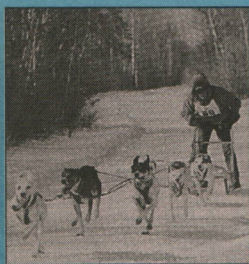
CFB/BFC WINNIPEG

FEBRUARY 17, 1993 / FREE

INSIDE

Under the Penant Sous le Fanion

"Year of the
Environment"
Page 2



Festival du Voyageur

Une cure contre la
fièvre des cabane!

La Francophonie
Page 14



Managing Your Money

RRSPs
Two new rules

The Financial
Page 13

This Issue's Quote:
"If it wasn't for the
last minute, nothing
would get done."

CC150 Airbus Flies to California



CC150 Airbus

The newly acquired CC 150 Airbus, commonly referred to as the A310, has been making its rounds across Canada, down in the States, and overseas.

Of the three Airbuses bought, two of them are now in service. Its large size and new grey coloured paint scheme draws attention to itself at each base it visits.

Since its cross-Canada introductory flight in early December, it has had several important taskings. Eventually it will be replacing the much loved Boeing 707, but right now it is being used for several varying tasks. The A310s passenger capacity of 194 is perfect for trans-

porting troops, which is what has kept it busy for the last couple of months. The Airbus has made several trips to and from Cyprus, and most recently it has been responsible for transporting the PPCLIs and support troops down to Fort Ord, California for their climatization training (See Page 9 for more details on Ft Ord).

The Airbus has been pulling its weight so far and we can expect it to continue providing these valuable services well into the future.



Troops climb aboard. They are headed for a warmer destination to participate in intensive training.
Photo: Cpl Ken Allan

Base Red Cross Blood Donor Clinic

Every six seconds a Canadian citizen requires a blood transfusion. Think about it. In the time it takes you to read this, how many Canadians will receive a blood donation from the Red Cross? But of course that Canadian who requires blood every six seconds is only a statistic, right? He could never be you or someone in your family, right? Well think about it. If you don't agree or if you think that maybe it could be you who receives a blood transfusion, then do something about it. Be a Red Cross Blood Donor at the forthcoming Base Clinic.

It will be held Wednesday, 24 February 1993 from 0900 hrs to 1130 hrs and 1300 hrs to 1600 hrs at the Drill Hall (Bldg 21) CFB Winnipeg.

Every Drop Counts



Be a + blood donor

Letter to the editor

Letter to the editor by LCol John Conroy, CF Relocation Program

The Canadian Forces Relocation Program has existed since April 1992 and has had very encouraging feedback from those who have undergone some or all aspects of the service it offers. The program was launched in Europe as a result of the decision to pull Canadian troops out by 1994 and which required the posted cycle of CFE to be expanded to cover the entire 12 months of the year. The program is going well, with excellent co-operation from both CFB Baden and CFB Lahr.

In Canada, the Relocation Program started with the establishment of regional offices at Calgary, Toronto, Ottawa, Montreal and Halifax. Since then, 28 military locations have been established with on-site counsellors provided by the contractor, ERS Ltd. To date, more than 1,500 members have been served or interviewed by ERS.

One area under study is real estate commissions in each region of the country. The average rate paid by DND for the last few years has been 6.69%, compared to 6.0% or less in the corporate sector. Since DND does not pay a fee to ERS for counselling services, the referral fee was authorized as a method of payment to ERS for their services.

Of the 20,000 members posted each year, 5,000 buy and/or sell residential real estate each year. This volume makes DND the largest single employer in Canada and thus a very attractive and lucrative market. In 1992, DND will spend in excess of \$234 million to move our troops, and of this we will pay the real estate industry an estimated \$20 million for their services. We are trying to save some of this cost to apply to higher priority items.

One of the guiding principles of the program was to ensure members retained freedom of choice. This principle applies to realtors, lawyers and financial institutions. The use of lists for

agents and lawyers was the idea of DND and a requirement in the contract. Its sole purpose was to provide members with names of professionals. ERS is also charged with determining the "normal" real estate rate in any given area of the country. Thus, ERS will want to know the name of the agent regardless of whether they are on a list or not.

Another aspect of the program is the requirement for members to meet with an ERS counsellor. Even some very seasoned members admitted they learned something during the counselling sessions.

By contract, ERS are also charged with assisting in house-hunting trip planning for members. During the counselling session, members will indicate their plans for the HHT. If necessary, the counsellor may recommend some improvements or provide their advice and then advise the BOR that the member has a good plan to find accommodation. ERS has no authority to authorize or deny anything, including house-hunting trips. However, if the member does not appear to have a workable HHT, then the counsellor can either assist the member in developing a better plan or can indicate to the BOR that the members' proposed HHT is not likely to be successful. The base commander will then make the decision as to whether the member will be permitted to take a HHT.

DND spends in excess of \$17 million a year sending members and their spouses on five-day-plus trips to secure accommodation. ERS are as well trying to provide more door to door moves for our members, thereby reducing the annual \$25 million for interim lodging and \$8 million for storage of furniture and effects in transit. These costs are becoming excessive especially the interim expenses — better move management is a key element of the Relocation Program.

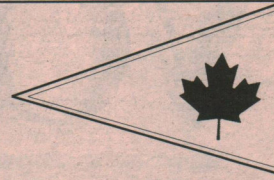
The legal sector has also been affected in that the program established a maximum that would be paid by DND to any

lawyer for an authorized real estate transaction. Prior to the Relocation Program, basic legal fees paid by DND were averaging \$1,500 for any one transaction and amounting to over \$19 million annually.

Comparatively, the corporate sector's basic legal bills were averaging \$560 per transaction. These fees do not include disbursements, but we are looking very closely at these charges as well, especially survey fees. We reduced the fees dramatically and members must be aware that we were very lenient the first year of the program.

There have been comments regarding the licensing of ERS counsellors. Since the counsellor only "counsels," no licence is required and no function is performed to necessitate such a need. The factual real estate counselling and transactions are performed by a professional real estate agent. Similarly, all legal and financial matters are handled by lawyers and bankers and they remain the member's responsibility. Many counsellors do have a real estate licence and have carried the experience for several years, but are not permitted to practise such. Many counsellors are recently retired senior clerks from orderly rooms and R & D sections from across the country.

I strongly encourage all members to see their counsellor with the view of letting them do some of the work they were once required to do themselves. Try to make that house hunting trip a successful one for your family — your move will be much smoother and your spouse may just appreciate it. Try to understand that the counsellor wishes to do a good job for you the member, after all that's why they are there and that is what they are paid to do. The Canadian Forces Relocation Program has been developed to relieve some of the stress of moving and should put you in a good mood when moving your family — give it a chance to work for you.



Sous le Fanion
Col JRB Proulx
Under the Pennant

Environment

Environmental consciousness has attained great intensity and has become a major challenge for the 1990s. I have declared 1993 the "Year of the Environment" for CFB Winnipeg and I will be seeking to put in place many initiatives that will serve us and future generations well.

Recent surveys have indicated that CFB Winnipeg is in good environmental condition; however there is much that we can do to become more prudent in environmental management. Many steps are already underway:

- a year long study entitled the Environmental Base Line Study commenced in September 1992;
- the selection process to staff a permanent Environmental Officer position is nearing completion;
- a vegetation management study will commence in Spring 1993;
- previous soil contamination particularly at the POL compound and underground storage tanks has been or is being corrected;
- all projects will be subject to environmental screening prior to approval;
- energy and water conservation measures will be introduced;
- active investigations are underway to restart the paper recycling program; and
- we will intensify reduction, reuse and recycling projects on a wide scale.

There are other steps planned, and my priorities are similar to those published for Air Command:

- contaminated site cleanup;
- compliance monitoring;
- training;
- communications; and
- energy/resource conservation.

The success of these endeavours will depend upon the dedicated assistance of all personnel. Without individual awareness and action at work and in our personal lives, no initiative could achieve total success.

There will be awareness campaigns in the workplace as well as through the VOXAIR. We hope to increase energy conservation awareness and perhaps become a "GREEN BASE" within Air Command.

I encourage all personnel to get involved; to reduce, reuse and recycle; to propose new ideas and concepts; and to put CFB Winnipeg and its surrounding military community at the forefront of those desiring to be environmentally responsible.

FREE FINANCIAL SEMINAR

The previously scheduled presentation on the 3 Feb. '93 had to be cancelled due to unforeseen circumstances. We apologize for the inconvenience. FRP members are encouraged to attend the presentation on the 25 Feb. '93 at the Fort Garry Hotel, 222 Broadway St. at 3:00 p.m. or 7:30 p.m. Spouses or partners are strongly encouraged to attend.

Charles J. Givens Organization

BASE RECREATION LIBRARY

Winter Hours

TUES., WED., THURS.
6:00-9:00 p.m.

WED. & SAT.
1:00 - 4:00 pm

3 Jameswood

THE VOXAIR

VOXAIR OFFICE HOURS
MON. and THURS. 0900-1600 hrs

TELEPHONE
889-3963 / FAX 885-4176

HEURES DE BUREAU - VOXAIR
LUNDI et JEUDI de 9h à 16h

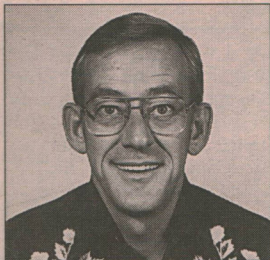
Telephone-answering system operates remainder of week/Repondeur automatique pour le reste de la semaine
Produced by/Produit par GB GRAPHICS LTD

Editor-In-Chief/Rédacteur-en-chef	-LCol J.R. St. Germain	-833-5281
Managing Editor/Directeur-Gérant	-Capt Tom Walls	-833-5213
Production Editor/Production	-Lt Ruth Horne	-833-2046
Financial Co-ordinator	-Capt Joe Fewer	-833-5401
Business Manager	-WO C.I. Karpenic	-833-5230
Accountant/Comptable	-Pte Wendy Chase	-833-5084
Office Manager/Chef de Bureau/		
Production Manager	-Colleen Gunther	-889-3963
Production Assistant	-Louise Guenette	-889-3963
Production Assistant	-Jeff Cyr	-889-3963
Production Assistant	-Nicole Whebell	-889-3963
Advertising/Publicité	-Mr. Jim Holland	-832-0115
	-Al Buckle/Nola Breils	-832-6141

VOXAIR is the unofficial Service newspaper of CFB Winnipeg and is published every two weeks under the authority of the Base Commander. Col. J.R.B. Proulx, C.D. Opinions and views expressed do not necessarily reflect those of the Editor, the Base Commander or the Department of National Defence. The Editor reserves the right to edit or reject any editorial or advertising material. Correspondence should be addressed to: VOXAIR, CFB Winnipeg, Westwin, Manitoba R3J 0T0.

VOXAIR est le journal non officiel de la BFC Winnipeg et est publié avec la permission du Commandant de la Base, le colonel J.R.B. Proulx, C.D. Les opinions et les points de vue qui y sont exprimés ne sont pas nécessairement ceux de l'éditeur, le Commandant ou le ministre de la Défense nationale. L'éditeur réserve le droit de modifier ou refuser la publication d'un article ou d'une annonce publicitaire. Toute correspondance doit être adressée à: VOXAIR, BFC Winnipeg, Westwin, Manitoba R3J 0T0.

DEADLINE 19 FEB 93/DATE DE TOMBEE 19 FEV 93
NEXT ISSUE 3 Mar 93/PROCHAINE EDITION 3 Mar 93



Barry Sweeney

Probably best known for their high flying **Right Here, Right Now** single from the **Doubt** album, **Jesus Jones** are back with their hotly anticipated **Perverse** (Capitol/EMI) album. Using keyboards, computers, sequencers, drum machines, midi guitars or samplers, the album is a techno breakthrough.

Kicking in with **Zeros and Ones** Jones rocks through **The Devil You Know** and serves up a scorching **Get A Good Thing**. The hi-tech **From Love To War**



music reviews and syndicated columnist

JONES' PERVERSE TECHNO-ROCKER

sets the musical pace for the story of distortion of information through current events media via **Magazine**. Solid dance groove is captured in **The Right Decision** while the frantic beat of **Your Crusade** and the power pop of **Don't Believe It** further highlight the set.

Group's **Liquidizer** and **Doubt** have gone multi-platinum and **Perverse** will probably eclipse the sales of both.

YA KID K

Her real name is **Manuela Barbara Kamosi Maose Djogi**, but you probably are more familiar with her by the name of **Ya Kid K**. Or, you may know her as the voice of **Technotronic's** wildly successful **Pump Up The Jam**, a triple platinum electro-powered techno groover.

In **One World Nation** (SBK) **Kid K** opens with international

top10 **Move This** (the re-mix). The pumped-up version of **Move This** marks **Ya Kid K's** only reunion with **Technotronic** since the end of **Madonna's** **Blonde Ambition** tour. This is a completely new version of the current hit that was featured in the **Revlon** commercial.

First single, **Let This Housebeat Drop** is set against a booming dance groove while **Life** has all the necessary ingredients for commercial success. Further highlights include **Come Back Home** and **Question of Why**.

ROBERT PALMER

For those who remember **Robert Palmer** from his million selling single **Addicted To Love** or the top-10 **I Didn't Mean To Turn You On** or **Simply Irresistible**, you're in for a musical surprise when you hear **Ridin' High** (Capitol).

Here, **Palmer** revives the music of **Sammy Cahn**, **Jimmy Van Heusen**, **Duke Ellington**, **Fats Waller** and **Cole Porter** et al.

It's big band music and, from the opening strains of **Love Me or Leave Me** through **The Tender Trap** and **Honeysuckle Rose** to the beauty of **No Not Much** and **Goody Goody** the one-time member of the super-group **Power Station** has fashioned what has to be termed as simply irresistible.

FAST FACTS

The song **In The Still Of The Night** was originally recorded by **The Five Satins** in 1956. It went the hit route again when **Ronnie Milsap** offered his interpretation and now, for the third time, it's a hit all over again. **Boyz II Men** have turned the song into its biggest hit to date.

Remember your local food bank needs your help.

JAMESWOOD SCHOOL



that calls for a great deal of work, is the Science Fair.

Several students have already chosen their topics and have begun their project work. Set up date is March 9, with displays in both the Library or Science Room.

February started with a beautiful mid-winter thaw - a much needed reprieve from the deep freeze temperatures in January.

Jameswood School staff and students responded to the milder temperatures by stepping up their list of activities and upcoming events.

The choir is busily preparing for the annual Music Festival at which they will perform during the second week in March.

Another annual competition

The schedule was set and the circles were painted ready for jam pail curling on the ice rink behind the school. Mild temperatures delayed the start up date, but the students are now well into learning the skills involved in a centuries-old sport.

Staff and students are also making plans for Festival du Jameswood - our version of St. Boniface's annual event. One of the highlights is the Trading Post. If you have items to

donate, please send them to the school by Feb 18th.

By the time this publication is circulated, Valentine's will have already been distributed and "I Love to Read Week" will have already emphasized the "image of reading".

Besides the continuance of lunchtime floor hockey, drama groups, and computer club as well as after-school activities such as Book Making and Computer Clubs, students are pleased about having three extra vacation days this month.

**Report Cards are out
March 5th.**

**Kindergarten
Information Meeting
February 24.**



NATIONAL REAL
ESTATE SERVICE
394-3377

Posted to TRENTON?
FOR TOP SERVICE, ASK FOR
André (Andy) Martin
Sales Rep. RCAF/CF Ret'd

TOP NRS Realtor in Quinte Area 1992

ON PAGER AND CAR PHONE FOR PROMPT SERVICE
APPROVED CF/ERS REALTOR 251 DUNDAS ST. E., TRENTON



Diamond Club

Want To Move To B.C.?

FRANCHISE OPPORTUNITY

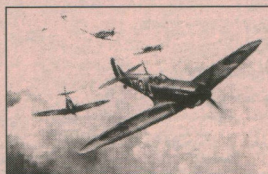
- ✓ Be Your Own Boss
- ✓ Profitable Future in Your Own Business
- ✓ Exciting & Challenging Career
- ✓ No Experience Necessary
- ✓ Modern Retail Business To Business
- ✓ Complete Training & Support
(2 weeks At Head Office - 1 Week At Your Store)

Send for Application & Brochure Today To:

Instant SIGNS

560 Rye Road Courtenay
B.C. V9N 3R8
604-338-0001

CANADA WEST ART GALLERY



MILITARY, AIRCRAFT & GOLF PRINTS OR FRAMING OF
COMMISSION SCROLLS, MEDALS & MEMORABILIA
ALL MAKE EXCELLENT CHRISTMAS PRESENTS.

LOCATED IN FLAIR - U FRAME IT
3143 PORTAGE AVE.
WEST OF STURGEON RD. 889-1786



Did you know that we offer the convenience of
premium payment through pay allotment?

We offer quality insurance coverage for:
Home, Condominium, Apartment,
DND Controlled Quarters & Valuables
(such as jewellery, furs, cameras, etc.)

Check out your group plan now!

- Policies can be transferred to your new base if you are posted
- Highly competitive rates
- Absolutely NO interest or service charges
- Fast, fair claims service
- Immediate service through local and toll free numbers

Call today for a free quote.
WINNIPEG (204) 942-0773

Out of Town, call collect.

CANEX

The Personal
INSURANCE COMPANY OF CANADA

ARAF WINNIPEG UPDATE



With 1992 now behind us, ARAF Winnipeg enjoyed a very successful year. All members were extremely busy in either attending GMT courses, various trades and occupation courses and a few were off to Germany in support of CFB Baden closeout. All our members played an important role providing tremendous assistance to the various sections in support of the day to day operations of CFB Winnipeg.

ARAF is presently preparing for the upcoming training season by recruiting and processing potential candidates through CFRC in anticipation of another busy training schedule. Training is controlled and coordinated by the Air Reserve Headquarters. The majority of reserve training is conducted during the summer since many reservists attend university, college and have civilian careers and give up vacations to take training.

On the personnel side, first we must welcome Capt Cronin (MO) who transferred to this unit from ARAF Det Yellowknife. Pte McGillivray (Adm Clk) transferred from ARAF Greenwood and is employed in support of Op Harmony. MCpl Robertson (Fire Ftr) transferred to this unit upon his release from the Reg Force. He is employed in the BCEO section. Welcome all. Returning from course is Pte Penney who successfully completed his QL3 Photo Tech course. He is now employed with BPhoto.

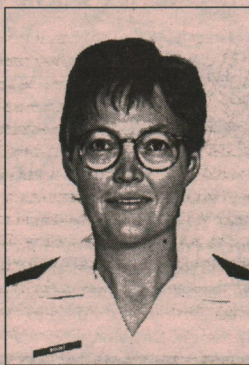
Some exciting travel and work opportunities also exist for ARAF Winnipeg members who are ready to accept the challenge. We recently sent, on TD, MCpl Smuland (MSE Op), Cpl McGillivray (Fin Clk) and Cpl Wright (Fin Clk). MCpl Smuland and Cpl McGillivray were off to CFB Baden while Cpl Wright ended up at CFE Lahr for a six month tour. To support the mounting of Op Harmony, ARAF Winnipeg was tasked to provide much needed support to various sections on base; ie Dental,

Hospital, Admin and Accounts. This exercise tested our operational readiness and we are pleased to report that we were able to fill approximately 80 percent of the augmentation requirement.

A training day is planned for 26 Feb 93. Activities like this day, are meant to bring members of this unit together and provide information on current programs and items of interest to all. (More to follow next time, possibly some curling tips from our Flight Commander).

We will keep you updated in the future. In the meantime keep on ARAFing!

RESERVIST PROFILE



Cpl Marjorie Wright

Cpl Marjorie Wright enrolled in the Primary Reserves with

ARAF Winnipeg 1 October 1990. Upon completion of General Military Training and Finance Clerk QL3, Cpl Wright started her employment in the Base Comptroller section handling NPF duties. While completing a Business Accounting course at Red River College in 1985, Cpl Wright made the Honor Roll and was also presented with the CGA Association of Manitoba Award. Cpl Wright is currently continuing her education on a part-time basis. She has enrolled in a CGA Program in 1986 and is currently completing Level 4 of a 5 level program at the University of Manitoba.

Cpl Wright is a part-time employee of Eatons Canada and works in the Customer Service area.

RRSP LOANS AT PRIME

SAME DAY RRSP LOAN APPROVAL

Contact Walter at 982-1425 or Terry at 982-1424



2255 NESS AVENUE

Investors Group Financial Services Inc.

January & February is RRSP "TOP-UP" Time

- Free Financial Planning Session in the comfort of your own home or office.
- 10% Discount on computerized Income Tax Returns for clients
- GICs • RRSPs • RRIIFs • Term Insurance

Seymour R. Zidle
1200 - 444 St. Mary Avenue
Winnipeg, Manitoba, R3C 3T1
Telephone: Bus:(204) 943-6828 Res: 489-7133

Professional & Business Directory

CHAPMAN GODDARD KAGAN BARRISTERS & SOLICITERS

George E. Chapman, Q.C. Donna G. Kagan, LL.B.
George A. Derwin, B.A., LL.B. Kelly P. Land, B.A., LL.B.
Alan R. Goddard, B.A., LL.B. J. David Schioler, B.A.(Hons), B. Ed., LL.B.
Ph: 888-7973 1864 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3J 0H2

RUTLEDGE & DYKER

R.F. RUTLEDGE, B.A., LL.B. --- A.L. DYKER, B.A., LL.B.
COUNSEL -- A.I. UNGER, B.A., LL.B.
COUNTRY CLUB PLAZA
310-3025 Portage Ave. 888-3204 Fax: 837-3638

BALDWINSON AGENCIES

Rec Centre (Whytefold Rd.)

Autopac 889-2204

NEXT VOXAIR DEADLINE 19 February '93

SILVER HEIGHTS
DRY CLEANING CENTRE
837-7209

Professional Cleaning & Pressing
Special Rates on Uniforms
2249 Ness Avenue

VOXAIR NEEDS

VOLUNTEERS

TUXEDO PARK HAIRSTYLING & BARBERING

146-2025 Corydon Avenue, Winnipeg, Man. R3P 0N5

BEAUTY SALON 489-9079
MONDAY - SATURDAY HOURS: 9-5
Cuts - Perms - Colours - Shaping
For Men, Women and Children
MEN'S HAIRPIECES FITTED

MEN'S HAIRSTYLING & BARBERING
489-7997
CLOSED MONDAY HOURS: 8-6, SAT. 8-5

Roxroy O. O. West, B.A., M.A., LL.B.

202, boulevard Provencher, bureau 200
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G3

Téléphone: 235-1378 Télécopieur: 233-9762 Cellulaire: 981-7778

Rabais de 20% sur nos honoraires professionnels pour les militaires de la base et les membres de leur famille immédiate. Première consultation de 30 minutes gratuite.

The ARGUS Hobby Shop

(Overlooking Runway 36)

- Decals
- Vacu-forms
- Magazines
- Miniatures



- Model Kits
- Books
- Games
- Paints

Telephone: (204) 837-7677 5-2082 Ness Avenue, Winnipeg, Manitoba R3J 0Z3

NEMY, BROWN & CO.

Barristers Solicitors Notaries

John C. Brown, B.A., LL.B. Jack M. Rabkin, B.A., LL.B.
200-2727 Portage Avenue (Courts of St. James Shopping Centre)
Phone: 888-8890

HOSPITAL HAPPENINGS

by Cpl Cindy Hines

Well another year has come and gone. As we reflect back over the past year, it certainly was crowded with change. We said goodbye to Capt Elva Pearson, WO Jake Lemire, Lt Bruce Reeves, Capt Urbanowski, Lt (N) Quade, Sgt Linda Bullis, Cpl Lilly Dunk, Sgt John Belanger, Cpl Ann Berube, LS Marg Goodfellow, and Cpl Shawn Best.

We welcomed a number of new staff. Starting off the list is Capt Maunsell M.O., Lt(N) McCarthy N.O., Lt Beal N.O., Lt(N) Hopkins took over the helm as the SNO. A few of our new Med A's came from Germany. They are WO O'Connell, MCpl Carriere and Cpl Schulz. Arriving next month will be MCpl Boudreau and Cpl Haskins. Cpl Dave Huber finally saw the light and came over from the 2PPCLI lines. AB Muriel Guimond immigrated from down the road at Portage. Our orderly room staff changed also. Sgt Jeff McCrae arrived from 2PPCLI, Cpl Lamothe from the BOR and Lt Paul Chittick arrived from the U of M as AHAO.

With all these new personnel, the only item that would complete this change would be a new or improved hospital. New plans have been drawn up and it looks very hopeful.

The hospital found itself very busy over the summer months. With an extra cadet camp to staff, postings out, delayed postings in, leave and career courses, many days seemed touch and go. PHE's were cancelled for the summer months but have resumed.

Our yearly Challenge Cup was finally won for the first time by the Officers and Sr. NCO's. Rumour has it that the Jr. Ranks gave them a break. The crocodile tears again this year were too much to bear. We held our annual Halloween Party with the prize for best costume going to Lt(N) Hopkins and best pumpkin award to the HOR staff.

This year's Xmas party held at the 2PPCLI Jr. Ranks Mess was a great success. The turnout was very high, the meal, entertainment, games and prizes were just some of the things the Entertainment Committee can be proud of.

We will again be holding our Annual Medical Mess Dinner. A tentative date has been set for the month of May. A big

welcome back to Sgt Wayne Lavallee after successfully completing his TQ6B Phase I in CFMSS Borden. Wayne is now doing his internship for PH II. This last phase is under the auspices of Dr. Winsor and will be completed in April.

We have a number of new civilian and ARAF nurses on staff at the B Hosp. They are a most welcome addition to the ward.

Leaving us this Feb is MCpl Carriere. She has opted for the Civilian life and we wish her well. She will be missed. Cpl Gord Hemkay will also cross the line later this spring. Without Gord's weird sense of humour and continuous laughter, the MIR will surely be like a ghost town.

In closing, a gentle reminder that with all this snow, ice and cold weather, please remember to Buckle Up and Drive Defensively. Don't be our next casualty.

Also, all Base personnel, military and civilian are reminded of the Red Cross Blood Donor Clinic scheduled in Bldg 21 on Feb 24. See, your unit reps for more info. Come out and support this worthy cause.



Base Foods

ARTISTRY IN MOTION

In December the Hotel Fort Garry held the annual Festival of Trees. Cpl Monger, Pte Aube and Pte Protosavage entered a castle display. The castle took over 250 man hours and over 2,000 squares of gingerbread, all separately cut, shaped and put in place. The final result a piece they can all be very proud of. Congratulations on a job well done.



PROMOTION

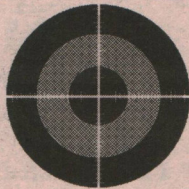


Congratulations to Capt Letain upon receiving her new rank. Capt Letain is pictured above receiving her Capt bars from LCol St Germain and Maj Kimak. BRAVO ZULU on a promotion well deserved.

TASKING

On the 15th Jan Cpl Monger left us for 6 months to join the Combat Support Group in the former Yugoslavia. Base Foods wishes him a peaceful and safe tour. TAKE CARE MARK.

TAX TIME DEFENCE STRATEGY SERVICE RSP



LE RER MILITAIRE STRATÉGIE DE DÉFENSE À L'HEURE DES IMPÔTS

Your tax savings could be substantial! You can deposit now for the 1993 taxation year and benefit from tax-sheltered interest compounding. For individuals participating in a Defined Benefit Pension Plan, such as Service Members and Civil Servants, the limit for 1993 is 18% of your earned income for 1992 to a maximum of \$12,500 whichever is less, minus your pension adjustment. The Pension Adjustment is the deemed value of your pension accrual for the previous year which will be reported by your employer on your T-4 slip. Each year on your income tax assessment, Revenue Canada will report your contribution limit for the current year and any carried forward contributions from previous years. The Service RSP is administered by Canada Trust - a leader in RSPs - and gives you:

- bonus rate on savings and certificate options
- wide investment choice- savings, investment certificates, and mutual funds
- interest from day of deposit
- no commissions, opening or withdrawal charges
- substantial savings on administration fees on mutual funds through group participation
- "no red tape" loans to make your SRSP contribution
- friendly, knowledgeable service

Réduisez vos impôts substantiellement! Vous pouvez déposer dès maintenant pour l'année d'imposition 1993 et tirer profit d'un intérêt composé non imposable.

Pour toute personne participant à un régime de retraite à prestation déterminée tel qu'un membre des forces canadiennes et un employé du Gouvernement, la limite de contributions pour 1993 est égale au moins élevé de 12 500\$ ou 18% de votre revenu gagné de 1992, moins votre facteur d'équivalence.

Le facteur d'équivalence représente la valeur estimée du montant accumulé pour la retraite au cours de l'année précédente, montant que votre employeur indique sur votre formulaire T4.

Sur votre avis de cotisations d'impôt, à tout les ans Revenue Canada indique votre limite de contributions pour l'année courante et toute contributions non-utilisées durant les années antérieures.

Le RER militaire géré par la Canada Trust, chef de file des RER, vous offre les avantages suivants:

- Des taux bonis pour les options épargne et certificats
- Un grand choix de placement: épargne, certificats de placement et fonds communs de placement
- De l'intérêt qui s'accumule des le jour du dépôt
- Aucune commission ni frais d'ouverture et de retrait
- Des économies sur les frais de gestion des fonds communs de placement
- Des prêts sans complications pour cotiser à votre RÉRM
- Un service professionnel...et nettement plus sympathique!

For information, contact your local branch or your SSIP/SRSP advisor

Pour tout renseignement, visitez notre succursale la plus proche ou votre conseiller RARM/RÉRM

Canada Trust



RE/MAX

KINGSTON
613-545-3333

LOYALIST REALTY LIMITED

Posted to Kingston in 1993?



**Don Wyld, CD1, RRS
ERS ROSTER APPROVED**

If a posting to our beautiful "Limestone City" of Kingston is where you are headed, please give me a call on the "TOLL FREE" number below, and I will send you a "Worry-Enders Kit of Kingston" containing maps, home prices, school information, shopping facilities, transportation & much more.

Please call or write:

Don Wyld, CD1, RRS, Sales Rep.
#1 Barrielfield Centre
Kingston, Ontario, Canada K7L 5H6
1-800-663-0078



Last week's activities at CFANS were highlighted by an "all nav" MESS DINNER in honor of the visiting ANAV Occupation Advisory Committee. The evening presented both the staff and students of the school with a valuable opportunity to interact with some of the classification's most accomplished members. Following the formal segment of the dinner the guests were entertained by a video courtesy of Capt Darach McDonnell or as Darach was overheard saying later in the evening, "Well sir if you really didn't like the video it was the Comdt's name that was on the credits". Later in the night or should we say

CFANS Update

earlier in the morning at the crud table, the students won what they refer to as a decisive victory over the remaining instructors. The turning point according to an anonymous player (OCdt Krak) was the arrival of Capt Doug Lawrie, said Krak when they picked up Capt Lawrie it was like losing two good men".

Some members of the CFANS who had the opportunity to visit the Houston Space Center on their recent staff trainer returned to Winnipeg with rave reviews. The visitors received an in-depth tour of the Space Center's facilities from none other than Canada's newest astronaut Major Chris Hatfield. An event of almost equal magnitude on the trip was Capt Chris "Crash" Roy's attempt to fly the shuttle

simulator. After a somewhat inauspicious beginning "Crash" called upon his previous flying experience to help him guide the shuttle in for a safe landing, the fireball according to eye witnesses could be seen for miles.

On the CFANS social front the renown Governors of Grosvenor have succumbed to popular demand and consented to throw another party at their residence. According to one of the Governors "Elvis" Pamplin the only significant change to the format will be the "total house" concept. It appears that in an attempt to foster more neighborly relations the Governors have opted to invite the people whom they share their duplex with, apparently this time around their neighbors will be able to "enjoy" not



Is that really Big Al Watt in the background on one of his early instructional tours?

only the audio aspects of the party but the visual ambiance as well.

On a very positive note, congratulations to Al Bergsma and his wife Diane on the birth of their new son Dallas. Congratulations are also in order for Dan and Fran O'Grady on the arrival of their

third child "Genny". Staying on the positive side of things the school would like to extend a Bravo Zulu to the graduating members of Capt Fenton's 9202, well done guys keep up the good work on your OTU's.

Until next time keep your stick on the ice.

CF introduces computerized job hunting

First there was computer dating, now there's computer job hunting—and it's available to all members of the Forces who have officially started their search for a new job and are registered with the CF's Second Career Assistance Network (SCAN).

Every year, some 6,000 members leave the CF. Added to that are the more than 2,300 members selected for voluntary release under the CF's 1992 FRP, with a similar number likely to follow under the 1993 program.

Only one in ten members leave because they've reached the CF's compulsory retirement age, 55, which means that most departing members are a long way from retirement and are likely to enter the civilian job market.

Using a computerized job referral system, the CF is hoping to give departing members an edge, says the staff officer for the SCAN program, LCol Phillip Le Gras. It's called the SCAN Employment Information System and it's been running as a pilot project at NDHQ since July.

EIS works like this: when members begin their search for a new job, their names are

entered into a computer database in Ottawa. Information from prospective employers is entered into a second database.

Not unlike a dating service, the computer searches the two databases for matches between prospective employees and employers. A hard copy of matches is sent to base personnel selection officers who pass the information on to the members. It is then up to the members to send in their résumés and sell themselves to the employers.

Le Gras says the goal is to make the system directly accessible to employees and employers alike—ideally they would be able to log on to the system and do their own searches.

The computerized referral service adds a new dimension to SCAN, which was introduced in 1980 to help members prepare and find a career after the CF. Its mandate includes transition counselling, educational and vocational upgrading and job referrals.

However, job referral has only been a small part of SCAN

and most referrals have been done through Employment and Immigration Canada's National Job Bank—a computerized labour market information system.

But the job bank hasn't always served the needs of CF members. "With the economy in recession, it's more and more difficult for people to get positions. What was needed was a more direct approach," Le Gras says.

Starting in January, companies will be targeted directly through a pamphlet describing the advantages of hiring CF personnel and through ads in trade journal informing them about the computerized referral system.

"So far, word of mouth alone has generated enough interested employers to make the pilot program a success," says Le Gras. Members looking for a date with a prospective employer should see their base personnel selection officer for further information about EIS.

PRIDE		FAITH
IN		IN
OUR		OUR
PAST		FUTURE

Welcome...

ST. JAMES LEGION
Branch No. 4
Royal Canadian Legion
1755 Portage Avenue
Winnipeg, Manitoba

Bingo
Every Wed.- Fri. & Sat.
8:00 pm

Dancing
To Live Bands
Thurs.- 8:30pm - 12:00 am
Fri. & Sat. 9 pm - 1:00 am

Meat Draws
Every Sat. 2 pm - 5 pm

COUNTRY CLUB APARTMENTS

ARE A VACATION EVERY DAY!

Enjoy a vacation at home as part of your normal monthly housing cost in a spacious affordable apartment with FREE Country Club privileges:

- Picnic and Bar-B-Q Area
- Tennis Courts • Racquetball
- Saunas • Billiards
- Lounge/Fireplace/Patio Doors to a Deck overlooking the Outdoor Pool

UNDER NEW MANAGEMENT
THE CLUBHOUSE
110 Quail Ridge Rd.
987-7600

COUNTRY VIDEO HOME MOVIES

2251 Ness (at Whytewold)

- Fast, friendly service
- Large selection (over 4000 movies!)
- Multiple copies of new releases
- Convenient location
- Competitive everyday prices with lots of specials

831-7947
"Your Neighbourhood Video Store"

SOVEREIGN COACH WORKS

Doing it Right The First Time, Every time

Accredite

Repair Centre

- **FREE Pick-Up & Delivery of all vehicles with collision repairs anywhere in Winnipeg**
- **Written LIFETIME guarantee on all Autopac repairs**
- **GUARANTEED on time delivery less than 3 days with most claims**
- **FREE Courtesy Cars available**

See 'Dan Jonsson'

Bring in this coupon for a free SCW T-Shirt with any Autopac claim

Sovereign Coach Works
"Doing it right the first time, every time"

S
T
U
R
G
E
O
N

2750
SASKATCHEWAN

M
O
R
A
Y

PORTAGE

2750 Saskatchewan Ave.
837-2399

Coping with Separations and Deployment - 3-part Seminar Series



An invitation to all family members to learn more about the many feelings as well as issues known as common to separations you face in your lifestyle. Participants will be provided information as well as strategies to help in preparing for all stages of prolonged separations. Participants are welcome to attend any one or all of the seminars.

Part 1 - Preparing for Departure

Is it normal to feel a need to distance yourself from your partner even before the separation takes place? Find out more in a supportive atmosphere to better deal with this stressful period.

Dates: Tuesday, February 23, 1993, 7:00 - 9:00 p.m. or
Tuesday, March 2, 1993, 9:30 - 11:00 a.m.
Place: To be determined

Part II - Mid-Separation

An exploration of both feelings and issues common to this stage of separation. Is it possible for the remaining partner to feel more independent and in control during this period despite the circumstances? Join us to find out more.

Dates: Tuesday, March 16, 1993, 7:00 - 9:00 p.m. or
Tuesday, March 16, 1993, 9:30 - 11:00 a.m.
Place: To be determined

Part III - Preparing for Reunion

Would you believe this final stage can be one of the most stressful of the entire period of separation? Find out why and explore ways to better prepare for your family member's return home.

Dates: Tuesday, March 16, 1993, 7:00 - 9:00 p.m. or
Tuesday, March 23, 1993, 9:30 - 11:00 a.m.
Place: To be determined

REGISTER NOW!! CALL 833-6870

Pending response to above programs, ongoing support groups will be considered as a follow-up to each part offered. For more information contact Leslie Malcolmson at 833-6870.

Le Centre de soutien des familles vous offre: Une série de trois séminaires

"Faire face et venir à bout d'une séparation et un déploiement."

No. 1 La préparation pour le départ.

Dates: mardi, le 23 février, 1993, 19h à 21h, ou mardi, le 2 mars, 1993 9h30 à 11 h.

No. 2 A la mi-chemin de la séparation.

Dates: mardi, le 9 mars, 1993, 19 h à 21 h, ou mardi le 16 mars, 1993, 9h30 à 11 h.

No. 3 Préparer pour le retour.

Dates: mardi, le 16 mars, 1993, 19h à 21h. ou mardi le 23 mars, 1993 9h30 à 11 h.

Les femmes et la vie militaire

Venez-vous joindre à ce groupe qui se rencontre à chaque semaine, pour discuter avec d'autres femmes militaires dans une ambiance d'entraide, de divers thèmes militaires et uniques chez les femmes. Y compris l'estime de soi, comment vivre mieux nos frustrations et autres... Pour de plus amples informations s.v.p. rejoindre Leslie Malcolmson ou Lorraine Gouin au Centre de soutien des familles au 833-6870.

A Noter

Selon le nombre de participants, les séminaires seront disponibles en français, autrement l'animatrice sera en mesure de répondre aux questions en français.

Need Child Care?

The FSC Child Care Coordinators will seek child care spaces in Family Support Centre programs or other community child care programs within the Winnipeg region.

Child Care spaces available for:

Full-time	Part-time	Shiftwork
Emergency	Extended Care	In-Home Care

Financial subsidy is available for all parents who qualify. Yearly fee is \$20.00 per year to join the Satellite Child Care Program

CANADIAN FORCES



FORCES CANADIENNES

NO LONGER A WELL-KEPT SECRET CE N'EST PLUS UN SECRET

✓ MORE THAN 36,000 SERVING AND FORMER CF MEMBERS; AND

✓ PLUS DE 36,000 MILITAIRES DES FC EN SERVICE ET ANCIENS MILITAIRES; ET

✓ MORE THAN 22,000 SPOUSES

✓ PLUS DE 22,000 CONJOINTS

HAVE TURNED TO SISIP FOR THEIR LIFE INSURANCE NEEDS.

SE SONT Tournés VERS LE RARM POUR LEURS BESOINS EN ASSURANCE-VIE.

Talk to your SISIP representative or adviser today or call us toll-free at 1-800-267-6681

Renseignez-vous aujourd'hui auprès de votre représentant ou aviseur du RARM ou appelez sans frais le 1-800-267-6681

Host A Foreign
Student
And Enjoy...



*A feeling
that's just out of
this world!*

Your local contact:
Patti Pelley
895-1206

514-288-3282
Montreal Area

1-800-361-7248
Eastern Canada

1-800-361-1879
Western Canada & NF

BEME Promotions

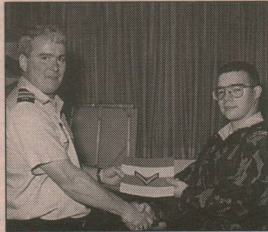


Craftsman Marvin Clarkson is employed as a Vehicle Technician in P6.

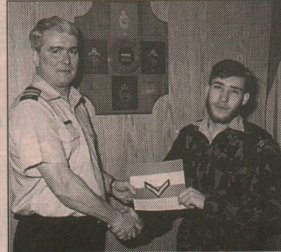
Maj A.C. Augustson, BEMEO, presents first hooks to CFNs Merlin, England, Lavoie, Trushell, and Pte Rehaluk. CFN Clarkson receives his trade level four qualifications. Congratulations to all!



Pte Angela Rehaluk is employed as an Administration Clerk in P6.



Craftsman Ronald England is employed as a Vehicle Technician in Bldg Cl.



Craftsman Marc Lavoie is employed as a Vehicle Technician in Bldg P6.



Craftsman Christopher Merlin is employed as a Vehicle Technician in Bldg Cl.



Craftsman Steve Trushell is employed as a Vehicle Technician in Bldg 87.

Promotions

AIRCOM HQ



LCol Henwood, Acting Deputy Chief of Staff Training and Production Division, is shown presenting Private R.L. Young with his first chevron effective the 27th of January 1993.

BAMEO



CWO Frith presents Cpl Cindric with new rank effective 27 Jan 93. Congratulations from 1 Crew Pete

Base Hospital CD Presentation



MCpl Carriere receives her CD for 12 years of undetected crime. Presenting this decoration is Maj Philips (BSurg).

CERTIFICATE OF SERVICE PRESENTATIONS



Col Proulx, the BComd, presented MCpl Anderson with his certificate of service for 26 years in the Canadian Forces.



LCol Brown received his certificate of service from Col Proulx for 26 years of service.



MCpl Morrison received his certificate of service from Col Proulx for 26 years of service.



Maj McMullin received from Col Proulx, his certificate of service for 32 years.



MWO Perron received from the A/B Comd, LCol Meindl, his certificate of service for 28 years in the Canadian Forces.

Second Battalion Training at Ft. Ord

by Captain Brian Koshul,

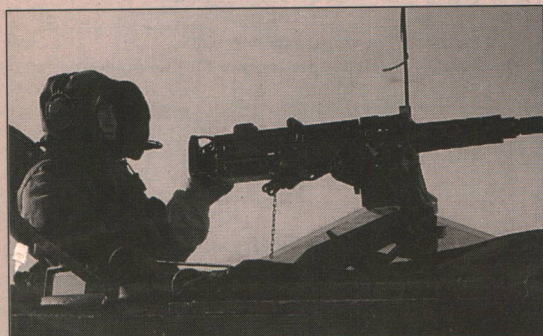
During his campaign for re-election to the presidency of the U.S.A., George Bush mused that American military bases may someday serve as the training sites for United Nations peacekeeping troops from all countries, as they prepare for their missions.

Well, as history records, Bush didn't make it...but the Second Battalion Princess Patricia's Canadian Light Infantry has! The "Patricia's", 870 strong, are currently training in Fort Ord California in preparation for their deployment to the strife-torn former Yugoslavia in April.

The Winnipeg based 2 PPCLI will take-over peacekeeping

duties in Croatia from the Third Battalion Princess Patricia's Canadian Light Infantry, that has been in theatre since last October.

The decision to train at the American facility was based on a number of factors; chief among them (as anyone who has endured a prairie winter in the "boonies" will understand), is the opportunity to put in full, demanding training days without also having to cope with the breakdowns and inefficiencies to soldiers, equipment and training schedules that are a part of training in sub-zero temperatures. The climate and terrain in the Ft.Ord region is also similar to that which will greet the soldiers of 2 PPCLI as they assume their peacekeeping mission in the Daruvar area of Croatia in April.



Corporal Marc Desrosiers, a reservist from the 1st Royal New Brunswick Regiment (IRNBR), Edmonston, NB, mans the 50 cal during extensive training at Kapyong Barracks. The barracks were mocked up during January and February to simulate conditions in Yugoslavia. During February the conditions will get considerably warmer, but not easier, as they will be training longer and harder at Ft Ord, California, for three weeks. (photo by Lt M Lagace)

D COY 3 PPCLI - 3 months to go!



Village visitation escort.

It is now January and 11 Platoon has crossed the hump and we are on the downhill ride. Only 3 months left. The last month has seen the platoon busy as always. Two notable exceptions are Pte Shuffler and Cpl Erickson. Pte Shuffler has become a familiar voice on the radio since finding out the driver's hatch can bite. He still manages to handle the 3 radio nets with his hand in a cast. Cpl Erickson has become the corporal of perpetual gate duty after

finding out city boys from Saskatchewan shouldn't chop wood. At least he got a new pair of boots out of the deal.

The troops received an awesome mid-tour meal, steak and lobster. You could tell who the East coasters were. The big question heard at the meal was "what do you use to bait the hook for lobster?" Answer: "A guy from B.C." There were lots of smiling faces and happy bellies. If we could only get meals

The facilities at the U.S. Army base and those at the nearby National Guard training center at Hood-Liggett are among the best on the continent and will enable 2 PPCLI to conduct a full and well-rounded training program that will ensure the continuance of Canada's reputation of having the best trained infantry in the world.

During its deployment in Ft. Ord, all battalion personnel will engage in live fire of crew-served weapons, practise cordon and search tactics, grenade

assaults and platoon level live fire assaults. The soldiers will also hone their "fighting-in-built-up areas" techniques, using a live fire "tire house" and with the assistance of MILES equipment (sensors placed on soldiers and equipment that electronically signals when they have taken a "hit"). Tank hunting and patrols on the "jungle lanes" is also on the training agenda.

The battalion will embark for the Balkans with 825 personnel, about 40 percent of these drawn from reserve force units; the

highest ratio of reservists to regular force personnel of any Canadian-UN mission to date. This unprecedented number of reservists is needed to bring the battalion to its authorized mission strength but also reflects the fact that some 160 members of 2 PPCLI are currently serving in Croatia with 3 PPCLI.

The Battalion's Advance Party will depart for Yugoslavia 25 March and the Main Body is to follow from 6-8 April.

like this back in Canada. The meal made 2 Section feel so gung ho they washed their hats. We'd forgotten the hats were actually blue under the mud, dirt and grease.

To take the mud, dirt and grease off the body, we finally have our ablation trailer set up. The down side with the trailer is its down just as often as its running. The local power company has more ups and downs than the price of gold. Even 1 section have been heard complaining about having to use the Dixie and not having their daily shower.

After a nice shower (or bird bath) the platoon likes to settle in and watch a movie or at least we did. The VCR went down and its in the hands of the repairman. It will be ready when pigs fly. And with the amount of pork we eat they don't seem to fly too far. Now there is a power struggle going on with 11 Platoon and that "other" mess with a VCR. It seems the one VCR keeps disappearing and reappearing

between the two places. CO has been heard ordering ground radar to catch the magician.

The high point so far this month was the sudden interest to watch a police station 24 hours a day. No more patrolling K1. MCpl Kawa was our man inside protecting the UN CIVPOL, who was watching the local police, who were guarding the suspect. He was there so long that during interrogation of the suspect. MCpl Kawa confessed to crimes from



Destruction in Croatia.

WWII. We've gone from traffic control to babysitting.

Winter is starting to depart and the snow is melting. Until springtime, and the return of the mud bowl!

2VP Dovidjena!



Locals find sanctuary with Canadian troops.



Hangar 16 at CFB Winnipeg was a busy place last month as hundreds of reservists from across Canada arrived to join up with the 2 PPCLI at Kapyong Barracks. For the next few weeks over five hundred and fifty reservists will be competing for three hundred and fifty positions to augment the battalion's shortage of men for their tasking to Yugoslavia.

FIRST MINUTES: CPR EMERGENCY FIRST AID COURSE

Pre-registration is necessary for this course.

Please register by 8 APRIL 1993
Call 833-6870.
***PLEASE NOTE CHANGE IN
DATE

Instructional time:
Approximately 8 hours

Course Content:

- What is a Heart Attack?
- Risk Factors of Heart Disease
- Signs of Heart Attack
- Activating the EMS System
- One-Rescuer CPR
- Choking Victim (Heimlich) Maneuver
- Care of Unconscious Patients
- Scene Assessment
- Control of Bleeding, Wound Care
- Shock
- Injuries to the Chest, Abdomen & Face
- Burns

- Heat/Cold Injuries & Illnesses
- Diabetic emergencies, Seizure Disorders, and other common medical emergencies

A practical and written exam is administered at the end of the course, with successful participants receiving a First Aid and Canadian Heart and Stroke Foundation CPR certificate. Recertification classes are also available.

**Time: 17 April
9:00 a.m. - 5:00 p.m.
(1 hour lunch)
Place: Building C1
Cost: \$45.00
(Pre-register)
\$49.00 (Otherwise)**

****Please make cheque payable to
Criti Care and forward to the Family
Support Centre.**



QUALITY OF LIFE PROGRAMS

Employment Preparation Program

A series of four seminars that will include job search skills, information on employment opportunities in 1993; available re-training and re-education programs, resume writing and exploration of individual options. Individual employment counselling will be available upon request.

First Session Time: 9, 16, 23, February 1:00 - 3:00 p.m.
2 March 1:00 - 3:00 p.m.
Place: Bldg C1, FSC - Kenaston & Taylor

Second Session Time: 23, 30 March 1:00 - 3:00 p.m.
6, 13 April 1:00 - 3:00 p.m.
Place: Bldg C1, FSC - Kenaston & Taylor

Self Defence/Assertiveness Training

Assault Prevention for Women

Wen-Do is an assault prevention program for all women regardless of age, fitness level or physical ability. The basic 14 hour program teaches awareness, avoidance and action to assaults ranging from embarrassing to dangerous. Each session includes discussion, lecture and physical activity. The program has been designed for smaller women against larger attackers. Safety is important, women will not be thrown or hit.

The instructor, Jhesekah Wood, has been actively teaching Wen-Do since April of 1978 and has obtained her first level of Gold. Wen-Do's highest belt.

Time: 11 March - 15 April (Thursday Evenings) 7:00-9:00 p.m.
Place: Lipsett Hall Cost: \$40 00 *Please pre-register for this program.**

THE CROCUS INVESTMENT FUND

Your Best Working Investment In Manitoba!

Double Your Tax Benefit

The Crocus Investment Fund is a new RRSP-eligible investment, with a unique 40% tax advantage: your investment in the Crocus Investment Fund entitles you to a Provincial tax credit of 20% of the amount invested, and a matching 20% tax credit from the Federal government. These credits, available through the Crocus Investment Fund, can double the tax advantage of an RRSP contribution for most investors.

A Manitoba Focus

The Crocus Investment Fund is a new initiative of the Manitoba Federation of Labour. The Fund will invest in Manitoba companies, protecting jobs and supporting new business development in the province. So your RRSP contribution in the Crocus Investment Fund is really a double investment in your future - your personal future, and that of your province.

Management For Results

The Crocus Fund is professionally managed to achieve its unique goals. The Fund's senior management is experienced in working with business and labour to anchor capital in communities through local ownership of companies. Each investment will be carefully analyzed, both for its value to Manitoba, and with regard to security of capital and long-term growth potential. The Fund is committed to achieving a competitive return on a well-diversified portfolio.

An Additional 40% Tax Advantage Example:

By investing \$1000.00 in the Crocus Investment Fund you get a...

20% Federal Tax credit \$200.00
20% Provincial tax credit \$200.00

in addition to the tax deductions you obtain if you hold your investment through an RRSP, thus significantly reducing your investment cost.

A tax credit equal to 40% of the amount of your investment is available whether or not you hold your investment through an RRSP.

Tax credits from investment in the Crocus Investment Fund are limited to the first \$3,500 invested per person for 1992 - \$5,000 per person for 1993.

Before you make your RRSP decision, call Crocus Capital Inc. or your Broker for more information. Find out how you can take advantage of this unique tax benefit this RRSP season.



CROCUS INVESTMENT
Fund

For More Information and A Free Brochure
Call **Brian Cruickshank**
Midland Walwyn Capital Inc.

942-0311 Toll Free 1-800-782-2470

This advertisement is not a solicitation or an offer to sell securities of the Crocus Investment Fund. The offer is made solely by a prospectus which contains full details of the offering. Copies of the prospectus may be obtained from an investment dealer or Crocus Capital Inc.

BASE LOTO



Please join the CFB
Winnipeg Base Lotto.

The funds raised primarily go to the Family Support Centre. Other Base Community projects also benefit.

Applications to enter the lotto are available at the Family Support Centre. Please call Diane at 833-6869.

Each Regular Force and Class C Reserve Force member is required to complete a pay allotment form. Class A and B Reserve Force members, civilians and NPF employees are required to submit a cheque payable to the Base Fund 6 months in advance. Prize details are available from the Lottery Coordinator.

Join today for a better tomorrow!! More info, please call 833-6869.

**BASE LOTTERY IS ONLY
\$1.00 PER WEEK!**

Congratulations to these winners, they were glad they signed up for Base Lotto.

6 Jan 93 - MCpl Worgul,
CFANS \$100.00
12 Jan 93 - Mr. DonPalme,
MP Sec \$100.00
20 Jan 93 - WO Clancy,
CBT SP \$100.00
27 Jan 93 - Mrs. B. Neufeld,
BCompt \$100.00

The more people there is in Base Lottery the higher the pay outs will be. Please sign up for Base Lotto

For more information call
Diane at the Family Support
Centre 833-6869.

CF RECOGNIZES SPORTING EXCELLENCE AT ANNUAL AWARDS

by LCdr Mike Considine

The Canadian military's sports fraternity gathered in Ottawa last October to honour its heroes, past and present, at the Canadian Forces annual sports awards banquet.

The main purpose of the banquet is to choose the CF's top team, coach, official, and male and female athletes from the fine cast of nominees proposed each year by the commands.

As befits a gala affair like this, the brass were out in force, due in part to the recent program whereby every CF-sanctioned sport has a general officer as its patron. Leading the way on this night was the patron of volleyball and guest of honour, VAdm John Anderson, vice chief of the defence staff.

Anderson set the tone for the evening when he acknowledged members of the audience who had competed in past Olympics, such as Cpl Steve Cyr who last February finished 8th in the 10-kilometre biathlon at Albertville, France.

Throughout the evening the gathering was entertained by Nova Scotia's renowned John Allen Cameron. The guitarist,

fiddler, singer, and joke-teller has a long history of entertaining servicemen and service-women — especially at isolated installations.

The guest speaker was Dr. Geoff Gowen, president of the coaching association of Canada. Gowen, also known for his colour-commentating of Olympic track and field events, offered an informed talk on "what it takes to win in the '90s."

But the highlight of the evening was the top athlete awards. The first envelope was for CF official of the year.

The winner: WO Al Gil from CFB Esquimalt, B.C. Gil is a multi-disciplined official with a particular distinction in broomball. He was a top official at the world broomball championships held last year in Victoria.

The next envelope held the name of Capt Doris Lavoie, nominated by National Defence Headquarters and selected as 1991 CF coach of the year. He coached the regional and national volleyball champions from NDHQ and helped coach various CF "Conseil international du sport militaires" or CISM volleyball teams.

The 1991 CF team of the year hailed from CFB North Bay, Ont., representing Air Command in the sport of basketball. They were regional and national champions in addition to garnering top honours in North Bay's city league by knocking off the undefeated regular season winners.

Then came the evening's crowning moment. Cpls Jane Vincent and Jim Morrissey, both from Air Command, were crowned the CF's 1991 female and male athletes of the year.

Vincent won five gold medals and a bronze at the Canadian handgun championships in Granby, Que. She also captured a bronze at the 30th CISM world shooting championship, held in Nigeria — the first medal won by a Canadian at a CISM shooting event.

Morrissey was captain of the CFB North Bay basketball team which took the CF's regional and national championships as well as North Bay's city title. He also captained the basketball team that represented Canada in Athens, Greece, at the CISM world championship in the fall of '91.

Several members were inducted into the CF's Sports Hall of Fame. Inducted for boxing were retired staff sergeant Jerry Shears and late corporal Jerry Boucher, represented by his wife and daughter.

Shears founded the Canadian Amateur Boxing Association and was inducted into the Canadian Amateur Sports Hall of Fame and the Canadian Boxing Hall of Fame.

Boucher's impressive career spanned 17 years, from 1948 to 1965. He was the Maritime amateur boxing champion in two weight categories and represented Canada at the 1954 Commonwealth Games.

Another inductee was retired Captain Lynne McAlister, better known during her CF athletic career as Lynne Bermel. She was female athlete of the year from 1987 to 1989 and national running champ from 1983 to 1989.

Behind the scenes of events such as these are organizers that, frankly, work their tails off to ensure that everything that should happen does, and at the right time. Trying to name names usually ensures that someone is forgotten so it won't be attempted here.

However, SISIP — an organization that year after year comes through with financial assistance so that the awards

banquet is a first-class, professional event — should be recognized for its vital support.

We in the military think of SISIP as "the CF insurance plan run by some civvie company down east." In fact, SISIP is a DND plan run by our own people strictly for our benefit and that of retired members.

(LCdr Considine heads NDHQ's regional public affairs liaison office and attended the banquet as a representative of the CFB Esquimalt Blues old-timers hockey team, nominated for best team and coach by Maritime Command.)



Baldwinson Agencies Ltd.



Base Insurance Office

WE'RE HERE TO *SERVE* YOU

February Office Hours

BLDG 90 (REC CENTRE)

WHYTEWOLD RD

MONDAY TO FRIDAY

8 AM TO 5 PM

889-2204

SERVING THE MILITARY FOR OVER 17 YEARS

ERS**Canada's Relocation Specialist**ERS in cooperation with Family Support Services
Invites you to attend a**"HOME BUYERS SEMINAR"**

Saturday 13 Mar 93

1 - 4 pm

in Bldg C1 (Kenaston & Taylor)

**FREE ADMISSION & DOOR PRIZE DRAW
PLEASE REGISTER**

We will address issues such as:

- * Home Ownership - Should I buy or rent?
 - * How much can I spend on a home?
 - * What type of mortgage should I consider?
 - * What role does a lawyer play when I purchase a home?
- Guest speakers include a Professional Realtor, Banker and Lawyer.
A question period will follow the speakers.

WE INVITE YOUR QUESTIONS

To register please contact Valerie McEwan at 833-5120.

CFS Bermuda Stn Painting Reprints

On 31 Dec 93 CFS Bermuda will officially close its gates ending a 30 year presence by the RCN/Canadian Forces at Daniels Head Bermuda. To mark the occasion, we have commissioned Canadian artist Sue Quarles, to complete a watercolour painting of the station which, upon closure, will be presented to the C and E museum in Kingston, Ont.

One thousand signed/numbered 13x18 inch limited edition prints of this watercolour have also been ordered. These are available for sale, at a cost of \$16.50 dollars US each (includes \$1.50 US for shipping), to those who wish to acquire a lasting memory of this station.

Please forward your name, address and a cheque or money order (in US funds) made out to CFS Bermuda Stn Fund to: Canadian Forces Stn Bermuda, CFPO 5054, Belleville, Ont. K0K 3R0, Attention: Station Warrant Officer.

The prints will be available on a first come-first served basis so please send your orders ASAP.

CFS ALDERGROVE 50TH ANNIVERSARY

CFS Aldergrove will be celebrating its 50th anniversary 1-4 July 93. Any serving or retired members who served at this station or its predecessors Vancouver Naval Radio Station, HMCS Burrard and HMCS Aldergrove are invited to attend the gala celebration. A number of special events are planned including ceremonial divisions, a meet and greet/BBQ, semi-formal dinner/dance and a pancake breakfast.

Personnel interested in attending should contact the 50th Anniversary Committee, CFS Aldergrove, Box 4000, Aldergrove, BC, VOX 1A0.

**RETIREMENT SEMINAR
SECOND CAREER
ASSISTANCE NETWORK**

All members (and spouses) with over 14 years service and those being released medically are eligible. Others welcome if seating permits. Many interesting speakers!

When: 0800 hrs, 10 and 11 Mar 93

Where: CFANS Theatre

Civilian dress may be worn

**Wingham's Country
Homecoming '94**

A reunion is planned during Canada Day weekend, Thursday, June 30th. to Sunday July 3rd. 1994. We invite all former residents and students to help us celebrate 115 years. To receive further information, forward your name and address as well as those of friends and relatives who would be interested in attending to:

Elayne Rintoul
P.O. Box 107
Wingham, Ontario
NOG 2W0
(519) 357-2628

"KICK UP YOUR HEELS AT HOME"**BONSPIEL ANNUEL DE LA
FRANCOPHONIE 1993**

Organisé par la Société franco-manitobaine.

aura lieu
à SAINT-JEAN-BAPTISTE
Les 26, 27 et 28 février 1993

**BONSPIEL**

24 équipes (formées de 2 hommes et de 2 femmes) compétition pour trois trophées

Vous êtes garantis trois parties de huit bouts chacune.

Les parties se joueront le vendredi en soirée, le samedi toute la

journée et en soirée. Les finales auront lieu le dimanche.

La date limite de l'inscription est le lundi 22 février 1993.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Mariette au 233-4915 ou au 1-800-665-4443 (sans frais) ou avec Marcel Marion à Saint-Jean-Baptiste au 1-758-3414.

VENEZ VOUS AMUSER!

ON VOUS ATTEND!

Le Bonspiel de la Francophonie se déroulera à Saint-Jean-Baptiste dans le cadre des activités du 25^e anniversaire de la Société franco-manitobaine.



**FORT GARRY
PROPERTIES
LTD.**

Summerland

77 University Crescent

*1 and 2 Bdrms from \$480.00 and \$580.00 per month.

*Includes all utilities, year round heated pool in our tropical atrium, sauna, putting green, on 3 major bus routes with a stop right outside our door.

Leasing Hours

Mon. to Thurs. 9am-8pm

Fri. 9am-4pm

Sat. & Sun.

Noon-4pm

PHONE: 269-7677**ST. JAMES TV**

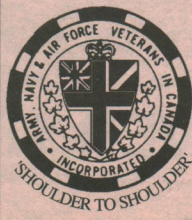
SALES & SERVICE



- COMPLETE SERVICE TO ALL MAKES
- FREE IN-STORE ESTIMATES
- TELEVISION
- VCR

888-1189The quality goes in
before the name goes on!**837-9554**

2727 PORTAGE AVENUE -- COURTS OF ST.JAMES



**BINGO - Every Mon. Wed. Fri.
7:45 p.m. Early Bird 7:30 p.m.**

Crib night every Thursday at 2000 hrs

Join us for six meat draws

made each Saturday at 1500 hrs.

DANCING - Friday & Saturday Evening

CANADIAN FORCES PERSONNEL WELCOME

Army, Navy & Air Force Veterans

in Canada

ASSINIBOIA UNIT NO. 283

3584 Portage Avenue R3K 0Z8

Phone 837-4795

THE FRIENDLY CLUB**Ellice Meat Market Ltd.**

We specialize in German & European
Style Sausage and Cold Cuts.

OPEN

Tues - Thurs. 8-6

Friday 8-7

Saturday 8-4

Closed Sun & Mon

712 Ellice Ave.**Winnipeg, Manitoba****(204) 783-6288****MARIGOLD**

**CHINESE AND AMERICAN DISHES,
FINE DINING & COCKTAILS,**

**BANQUET FACILITIES AVAILABLE
8 LOCATIONS TO SERVE YOU AT:**

245 King st. (Chinatown) - 944-9400
1245 Inkster Blvd. - 697-1245
2591 Portage Avenue - 888-5665
487 St. Mary's Road - 233-1453

718 Osborne Street - 474-2401
885 Henderson - 661-6135
1755 Pembina - 261-9241
1380 Ellice - 783-1067

\$ MANAGING YOUR MONEY

RRSPs - Two new rules

By Harry L. Mardon

The federal government has proposed changes in legislation which will be of considerable benefit to Canadians who buy Registered Retirement Savings Plans (RRSPs).

Parliament hasn't yet approved the new legislation, but Revenue Canada is operating on the basis that it will be

passed before the March 1 deadline for purchase of a 1992 RRSP. You can feel reasonably sure you won't be out of line if you take advantage of the changes now.

The two most important new rules affect the amount of money you contribute each year to your RRSP. One deals with under-contributions, and the other deals with excess contributions.

If you didn't contribute your maximum allowable amount to a 1991 RRSP, you can carry forward the difference and add it to the amount you're entitled to contribute to a 1992 RRSP.

For example, if you only could afford to contribute \$5,000 of an eligible \$10,000 for the 1991 tax year, you can invest an additional \$5,000 to your 1992 RRSP anytime before March 1, 1993. Let's suppose

your contribution limit for 1992 also is \$10,000, then you can contribute a total of \$15,000 to your 1992 RRSP and claim that amount as a tax deduction when you make out your 1992 income tax return. That could earn you a handsome tax refund, the size depending on your tax bracket.

Under the new rule you can carry forward the "unused room" in your RRSP program for at least seven years, and claim the tax deduction in a future year of your choice.

Ideally, you should endeavour to contribute your maximum each year. That's because

your RRSP investment grows within the plan on a tax free basis. The more money you can shelter from tax the better. And the earlier the better.

There may be circumstances, however, when it may be to your advantage to delay making a maximum RRSP contribution.

For instance, if you expect to be in a much higher tax bracket this year than you were in during 1992 — because of a big increase in your income — it may be worthwhile carrying forward at least some of unused contribution room to your 1993 RRSP. Your tax deduction for the 1993 tax year may result in greater tax savings overall.

In essence, this new rule gives you greater flexibility when you plan your RRSP strategy.

The new rule governing over-contributions to an RRSP is also a helpful one. In essence, the new legislation gives you leeway to contribute up to \$8,000 over and above your maximum contribution without penalty during the life of your RRSP.

However, you should be super-cautious when you take advantage of this tax concession. If your cumulative over-contribution is more than \$8,000, there will be a one per cent monthly penalty tax on the extra amount.

It should be clearly understood that you cannot claim a tax deduction for any excess contribution you make to an RRSP. You can only claim the excess amount as a tax-deductible RRSP contribution in any future year that you have RRSP contribution room available.

You also should keep in mind that you have to "use up" any excess RRSP contributions before your plan is de-registered.

The big advantage of keeping an \$8,000 over-contribution in your RRSP for as long as possible is that the money can grow in your plan on a tax-sheltered basis.

(Mr. Mardon a freelance business journalist, writes this column on behalf of Winnipeg-based Investors Group Inc., a financial services company).

NESS IGA

SALUTE TO SAVINGS SALE
WEDNESDAY FEB. 17 TO SUNDAY FEB 21./93

Fresh Pork Side Ribs \$ 1.39 LB or \$ 3.06 KG		Florida Pink Grapefruit 5/\$1.00 <small>no limit</small>	<i>Juicy Indian River</i>
Campfire Bacon \$1.69 each 500 Gram Package		Fresh IN-STORE Baked Bread White or 60% Whole Wheat 2 FOR \$1.00 <small>Limit 6 per customer</small>	
Boneless Pork Butt Shoulder Roast \$ 2.19 LB or \$ 4.83 KG	Fresh Store Made Hot Italian Sausages \$2.19 LB or \$ 4.83 KG	Libbys Tomato Juice 99¢ each <small>1.36 Litre</small>	
Pork Shoulder Butt Chops <i>Bone In</i> \$1.99 LB or \$4.39 KG	Fresh Store Made Beef and Pork Salami 49¢ 100 GRAMS or \$2.22 LB	CO-OP Ice Cream 4 Litre Pail \$3.49 each <small>assorted flavors</small>	
Olympic Black Forest Ham 89 ¢ per 100 GRAMS or \$4.04 LB	Imperial Margerine 907 GRAM \$ 1.99 each	SUN-PAC Frozen Orange Juice 66¢ each	
SWIFT Cooked Ham Sliced or Shaved 49¢ 100 GRAMS or \$2.22 LB	T-BONE and Wing Steak \$4.49 LB \$ 9.90 KG	Fresh Iceberg LETTUCE 58¢ <small>Product of California No. 1</small>	

IGA
HOMETOWN PROUD

NESS IGA

2255 Ness Avenue Phone: 832-2536

Store Hours: Monday to Saturday: 9:00 am to 9:00 pm, Sundays; 11:00 am to 6:00 pm
Prices Effective Wednesday Feb. 17 until closing Sunday Feb. 21, 1993.

We reserve the right to limit quantities.

Are you interested in wearing a Blue Ribbon to raise awareness for our Canadian Troops on UN taskings?



For more information please contact

Cathy Sargent at
488-7956 or

Margaret Whiteley at
489-9398.

LE FESTIVAL DU VOYAGEUR DU 12 AU 21 FÉVRIER 1993

Le Festival du Voyageur, situé au coeur du continent, est la plus grande fête hivernale de l'Ouest canadien. St Boniface, le quartier français de Winnipeg, est l'hôte de cette célébration unique qui recrée l'époque de la traite des fourrures et la joie de vivre du voyageur canadien-français. Jouissez des merveilles de l'hiver de la vie nocturne, des spectacles, de la cuisine traditionnelle, des expositions, et des sorties familiales. Là, le mystère et les traditions de la colonie de la rivière Rouge au 18^e siècle sont fusionnés avec la chaleureuse hospitalité manitobaine.

Les voyageurs étaient la force motrice de la traite de fourrures. Il y a plus de trois cent ans qu'ils ont explorés et domptés le continent de l'Amérique du Nord à la recherche des animaux à fourrure. Avec un départ à l'aventure de Montréal, les voyageurs ont remontés la rivière St Laurent, sur le Mississipi de Detroit en plus, ils ont voyagés sur les rivières majestueuses Colombienne et MacKenzie. Les lacs, les rivières et les portages sans noms qu'ils ont affrontés retentissaient des cris d'encouragement des voyageurs et de leurs chansons mélodiques. Ces hommes du Nord, tels qu'ils s'appelaient, ont travaillé très dur pour établir l'empire de la traite de fourrure et lorsque le Grand Rendez-Vous eut lieu, toutes les énergies contenues d'une année de travail se libèrent en célébration. La nourriture et la boisson de toutes descriptions étaient en abondance! Ils chantaient, dansaient, jouaient et fetaient leur joie.

Aujourd'hui nous célébrons le Festival du Voyageur dans les rues de St Boniface la plus grande communauté française de l'Ouest canadien. Perdez-vous dans un océan de tuniques rouge, des ceintures flechées multicolores et de capots bleus traditionnels.

Les billets sont en vente à partir du lundi 25 janvier 1993 au guichet du Rendez-Vous, 768, avenue Taché, de 11 h à 19 h du lundi au vendredi et de 11 h à 17 h les samedis. Pour réservation de billets composez 233-9214.

Veillez noter que les billets et les macarons de participation sont requis pour assister à tous les spectacles.

Pour recevoir de plus amples renseignements, contacter Debbie Guénette-Lavigne au 237-7692.

21^e CONCOURS DES BARBUS Jeudi 18 février

Le plus grand concours de barbus au monde!

Artistes: Free Lance et Maurice Paquin.

Billets: 10 \$ et macarons de participation
Ouverture: 20 h
Spectacle: 20h 30

Commandité par la bière Club

Le FARCETIVAL Vendredi 19 février

Artistes: FRANÇOIS MASSICOTTE avec invités Mariette Kirouac e Vincent Dureault

Billets: 15 \$ et macarons de participation
(Places réservées)
Ouverture: 20 h 30
Spectacle: 21 h

Commandité par Assurance Vie-Desjardins et la bière Club



MARIE-DENISE PELLETIER Samedi 20 février

Interprète contemporain populaire du Québec
Billets: 15 \$ et macarons de participation
(Places réservées)
Ouverture: 20 h
Spectacle: 20 h 30

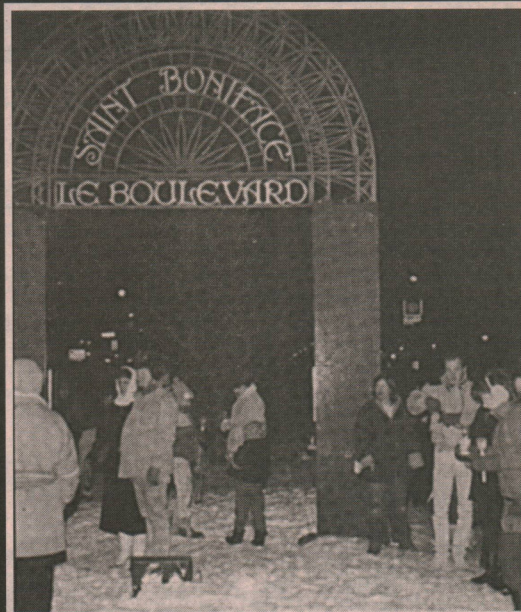
Commandité par la bière Club

WINNIPEG CONCERT HALL

CARMEN CAMPAGNE et L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE de WINNIPEG - Dimanche 21 février

Carmen Campagne et l'OSW présenteront un après-midi de chants, de danses, et de réjouissances à la canadienne-française!

Deux spectacles: 14 h et 16 h
Billets: 8 \$, 10 \$, 11 \$
Les participants du Festival du Voyageur ayant le macaron de participation jouiront d'un rabais de 3 \$ sur le prix régulier du billet (disponibles seulement au guichet du Rendez-Vous)



Bienvenue a tous les francophones de Winnipeg.

La Francophonie est une toute nouvelle page du voxair réservée. entièrement aux familles francophones vous y trouverez des articles basés sur la vie familiale et militaire. A partir de ce jour vous trouverez LA FRANCOPHONIE dans tous les numéros du voxair,



LCol St Germain SVP si vous avez des idées sur des articles recettes ou bien annonces. n'hésitez pas de contacter.

Nicole au 889-3963 le Mardi ou Vendredi ou Lundi Mercredi Jeudi au 488-9096.

De la part de tous les francophones, je voudrais remercier le LCol St Germain qui a rendu ce projet possible. pour continuer sur ce chemin nous avons besoin de votre participation.

Calendrier des Activités

Le Musé Des Enfants
Activités Bilingues
Lundi 22/02/93
109 Ave Pacifique

Soiré de Dances
Comité de danses traditionnelles
Vendrede 26/02/93
Salle du Centenaire un goûter sera servi
prix \$7

France - Canada - Manitoba

La première association france-canada
A été fondée après 1 a seconde guerre mondiale
Pour maintenir les liens entre les Soldats canadiens et leurs amis français

La Fédération canadienne france-canada
A été fondée le 10 novembre 1984
Elle regroupe 17 associations locales
A travers le canada

France - canada - manitoba
monsieur marcel marchildon,
président CP. 502 Ste-Anne (Maroba) ROA 1R0
Domicile: (204) 422-8119

La Fédération canadienne France Canada est un organisme international sans but lucratif à caractère culturel et social voué à la promotion et à l'affirmation concrète, dans tous les domaines, de l'amitié entre Français et Canadiens de toute origine sans considération politique, religieuse ou raciale.

Elle a pour but:

- 1) de faire mieux connaître la France aux Canadiens et le Canada aux Français;
- 2) de favoriser la participation à des activités culturelles, sociales et économiques;
- 3) d'accueillir et de renseigner les français en visite au Canada;
- 4) de favoriser les échanges avec la France.

Certains nouveaux arrivants peuvent ne pas connaître les organismes de services sociaux qui viennent en aide aux familles. Il existe en effet au Canada plusieurs organismes qui aident les familles. Par exemple, les femmes enceintes peuvent obtenir des renseignements sur l'accouchement à des cours prénatals. Plusieurs organismes aident les femmes enceintes en difficultés et y a des organismes qui aident les parents, les parents adolescents et les chefs de famille monoparentale. Certains organismes s'adressent aux jeunes et à leurs familles, alors que d'autres aident les personnes âgées et leurs familles. Plusieurs organismes offrent des consultations pour différents genres de problèmes. Certains organismes offrent tous les services mentionnés ci-dessus ou la plupart d'entre eux. Vous pouvez obtenir auprès de certains organismes des services dans d'autres langues que l'anglais.

Pour découvrir quel organisme répond le mieux à vos besoins, vous pouvez téléphoner à Contact Community Information, consulter un conseiller ou un travailleur d'un organisme de services, ou vous reporter au répertoire d'adresses à la fin de cet ouvrage. Les organismes qui suivent figurent entre autres au répertoire d'adresses: Adolescent Parents and ? Pregnant Teens, Bureaux locaux de services de santé du Manitoba, Centre action-santé, Centre Perspectives des aînés, Centres de ressources parents-enfants, Cliniques communautaires, Clinique Youville, Crisis Pregnancy Centre, Équipe chargée des soins aigus et des consultations, Hope Centre, Interfaith Pastoral Institute, Klinik, Lindenview Residence, Manitoba Association for Childbirth and Family Education, Mount Carmel Clinic, Planned Parenthood,

Continué à page 15

Famille

Continué de la page 14

Pregnancy Distress Service, Service de conciliation familiale, Services familiaux de Winnipeg, Services à l'enfance et à la famille, Teen Touch, Villa Rosa, Young Parents Communib Centre. Bon nombre de Canadiens veulent limiter le nombre d'enfants qu'ils élèveront et ont donc recours à divers moyens et techniques de

contrôle des naissances. Un médecin de famille peut vous renseigner sur les méthodes qui s'offrent à vous. Les cliniques communautaires organisent souvent des rencontres et offrent des programmes sur la planification familiale. Vous trouverez notamment dans le répertoire d'adresses les organismes suivants: Clinique Youville, Mount Carmel Clinic, Planned Parenthood et Women's Health Clinic.

FUNK & STRELL

Area of practice include:

**REAL ESTATE
ACCIDENT & INJURY**

**FREE CONSULTATION
957-5600**

**PRIMERICA
FINANCIAL SERVICES**

.....Because It's Your Future

We Want to Help Your Family
Have A Better Financial Future!!

Let Us Show You How To:

- Start your own Individual Retirement Account
- Cut Your Life Insurance Costs
- Understand and use Mutual Funds
- Save for Your Child's College Education "A plan that makes sense".
- Business Opportunity Available

**Robert Perro CD
942-4220**

Insurance offered through Primerica Life Insurance Company of Canada
Mutual Funds offered through PFSL Investments Canada Ltd
Head Offices: Mississauga, Ontario

Thrift Shop

open at

34 Bourkewood Place

**Tues/mardi 6pm - 8pm
Thur/jeudi 1pm - 3pm
Sat/samedi 10am - 3pm**

**Marché aux Prix
ouvert:
Bourkewood, 34**

YO YO MA

I always say,
"Work hard, play hard."
Unless of course its volleyball,
then I rest hard.
Thanks for the break,
you awesome coach.
Rusty

ROMAN CATHOLIC CHAPELS

St. Marguerite Bourgeoys (North Site)

WEEKEND/FIN DE SEMAINE	WEEKDAY/JOURS DE SEMAINE
Saturday: 1700 hrs (Eng)	Mon : 1830 hrs
Sunday: 0900 hrs (Fre)	Tue , Wed & Thurs: 1800 hrs
1115 hrs (Eng)	Friday: 1700 hrs
	WEEKDAY MASSES SUBJECT TO CHANGE

St. George's Chapel (South Site)

Sunday: 1000 hrs (Eng) Weekdays Wednesday: 1900 hrs

PROTESTANT CHAPELS

The Chapel of the Good Shepherd (North Site)

1st Sunday	-0900 hrs - Eucharist (ACC)
	-1100 hrs - Holy Communion
2nd Sunday	-0900 hrs - Eucharist (ACC)
	-1100 hrs - Divine Worship
3rd Sunday	-0900 hrs - Eucharist (ACC)
	-1100 hrs - Divine Worship
4th Sunday	-0900 hrs - Eucharist (ACC)
	-1100 hrs - Divine Worship

St. Andrew's Chapel (South Site)

1st Sunday - 1000 hrs - Holy Communication
2, 3, 4th Sundays - 1000 hrs - Divine Worship
Sunday School During Worship
A warm welcome awaits you

**PRIMERICA
FINANCIAL SERVICES**

.....Because It's Your Future

We Want to Help Your Family
Have A Better Financial Future!!

Let Us Show You How To:

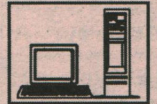
- Start your own Individual Retirement Account
- Cut Your Life Insurance Costs
- Understand and use Mutual Funds
- Save for Your Child's College Education "A plan that makes sense".
- Business Opportunity Available

**Robert Perro CD
942-4220**

Insurance offered through Primerica Life Insurance Company of Canada
Mutual Funds offered through PFSL Investments Canada Ltd
Head Offices: Mississauga, Ontario

MILLENUM COMPU-TECH

TEL / FAX 489-1816



- IBM Compatible Sales & Service
- Experienced Technical Staff
- 286 to 486DX2 Computer Systems
- Complete Hardware support

SPECIAL MILITARY PRICING ON ALL SYSTEMS

Call Now for the best price

Free System Consultations!!

System Upgrade Specialist

Watch for Monthly System Sales

PERSONAL CLASSIFIEDS

EVERYBODY'S MARKETPLACE

ACCOMMODATIONS

CUSTOM LOG HOME on 5 acres, 3 bdrm, 2 1/2 baths, over 2000 sq ft living area, property is fenced and borders on forest reserve, lots of features, 10 min from CFB Shilo. \$108,000, must sell, relocating. Ph: (204) 763-4914 (H), (204) 765-3602 (W).

COTTAGE FOR SALE, 3 bdrm, winterized, own well & septic holding tank. Lake Winnipeg, Belair Properties - Hwy 59N. Asking \$40,000. Ph: 831-0535.

ROOM FOR RENT near Grace Hospital in St. James. Female preferred. Ph: 831-7096.

BABYSITTING

NON-SMOKING MOTHER OF TWO will babysit in my home on North Side. Call Trish 889-6567

LOOKING FOR PERSON TO BABYSIT in my home - days. I have a 3 yr old son. If interested call Sheila 489-2016.

**PERSONAL CLASSIFIEDS
ARE FREE**

MISC FOR SALE

FOR SALE 3 in 1 Pram snowsuit - \$10.00, Baby 1 Clothes - reasonably priced, Baby Blankets and more - reasonably priced, Playtex Nurse Bottles (4oz & 8oz size) - \$10.00 complete, Infant High Top Reebok Runner's (size 6) - \$10.00, Diaper Bag - excellent condition - \$5.00, Sesame Street Discovery Quilt - \$5.00, Books - \$5.00 complete, Fisher Price Record Player w/records - excellent condition - \$15.00, Fisher Price Voice Activated Walkie Talkies - very good condition - \$10.00, Fisher Price Stroller Toy - \$5.00, View Master w/reels & case - very good condition - \$10.00, He-Man Buildings and Figures - very good condition - \$15.00 complete, Roadmaster Parkade - \$5.00, Baby Toys - reasonably priced, Roller Blind - white w/scalloped hem - \$5.00. Phone: 895-1588.

4 POSTER K.S. WATERBED, includes mattress pad. Round kitchen table & 3 chairs. Exercise bike. Ph: 831-0350.

O'SULLIVAN MADE COMPUTER DESK with hutch & separate printer table. Asking \$150.00. Ph: 888-1630 after 5 pm.

MEN'S AIR SIZE 7936 - 2 heavyweight, 2 lightweight trousers, \$10.00 each. Ph: 889-1003.

MISC FOR SALE

MEN'S BOULWARD CLUB 100% virgin wool dble breasted suits, size 44 Tall, 38" waist, worn once. New \$300.00. Asking \$100.00 each or both for \$180.00. Ph: 889-1003.

CARPET (beige) 7'x12' nylon fibre, jute backing, unused left-over portion. Paid \$35.00 sq. yd. Will sell for \$90.00 OBO. Ph: 889-1003.

ELECTRIC SIDE-VIEW MIRROR (black) from 1991 Ford, very good condition. \$40.00. Ph: 889-1003.

SMALL METAL SHED - must be sold by Feb 26th. May be removed in the spring. Come & take a look & make me an offer. Ph: 489-8347.

VEHICLES

1991 AEROSTAR XL, 7 passenger, 6 cyl, air, tilt, cruise, tint, AM/FM cassette, 30,000 km. Mint condition. Ph: 832-2188.

1983 CHEVROLET STATION WAGON, cruise, AM FM cassette, \$1,500.00. Call Brent 831-1622 anytime



**Gerry's
Pastry & Bakeshop**

5% Off all Special assorted Cakes for Base Personnel

2253 NESS AVE.
AT WHYTEWOLD RD.

889-6996

ALL ROADS LEAD TO STADIUM FORD



STADIUM FORD BODY SHOP

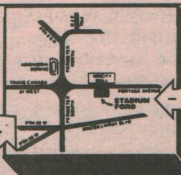
Winnipeg's newest and most modern body shop with highly trained professional bodymen are eagerly waiting to repair your automobile

We offer:

- European Paint Booth (most modern in Canada for that factory paint finish)
- All Makes and Models Repaired
- Free air conditioned courtesy car with Autopac. By appointment.
- All Work Fully Guaranteed
- New Up-To-Date Premises
- Specialist in solving insurance write-off problems
- Data Liner 80 Laser Frame Straightener

**STADIUM
FORD SALES (1980) LIMITED**

3636 PORTAGE AVE. W.
WPG. MAN. PH. 837-3636
TOLL FREE # 1-800-782-0079



DANCE WORKSHOP

Learn the "Achy Breaky" and more in Line Dance workshops being held Feb 21 and 28. Join in for more fun Mar 7 for a 2-Step workshop.

Cost: \$10.00 for Line Dance workshop
\$15.00 for 2-Step workshop

Time: 12 noon - 4 pm for all workshops

Location: 5 min. from Polo Park

To register call:
**Kathryn McGuire
783-2717**

INCOME TAX

**NO G.S.T.
Professional Computerized Returns
Rates from \$15.00
Call for free estimate
284-9642**

Will be pleased to do your Income Tax return. Quick and efficient. Starting at \$10.00. Call Sheila - 489-2016.

MESSAGE THERAPY

Ness Message Therapy Centre
Tracy Krahn - Licenced Massage Therapist
Autopac, Relaxation, Sport Injuries
1700 Ness Avenue
Ph: 837-4115

PROFESSIONAL INVESTIGATOR

Domestic family criminal licensed bonded private investigator.
Free Consultations
Ph: 981-4498

RJ BUILDERS & MOVERS

Home repairs, patios, decks, fencing, sidewalks & small pads. Trucks for hire.
**Ph: Rick 783-0070 or
832-7271**

**Business Classifieds are very reasonable...
Call anytime: 889-3963**

REAL ESTATE

CHAPMAN ~ GODDARD ~ KAGAN LAWYERS AND NOTARIES

1864 PORTAGE AVENUE, WINNIPEG, MANITOBA, R3J 0H2
PH: 888-7973

George E. Chapman Donna G. Kagan
George A. Derwin Kelly P. Land
Alan R. Goddard J. David Schioler

Representing Buyers and Sellers of Real Estate in the
St. James Area for Over 60 Years

Patrick Insurance Services Ltd.

Authorized  Broker

**AVOID THE RUSH!!
RENEW YOUR AUTOPAC NOW!**

Open extended hours for February

2003 Portage Avenue 837-1366

"Your local broker serving satisfied customers for 37 years"



RE/MAX REAL ESTATE INC. WINNIPEG
(204) 837-7000
ORV MALCOMSON, CD



Avoid the errors that others have made! Call
ORV 1st on any **REAL ESTATE** matter.

"ERS Roster Member"

SERVICE IS MY BUSINESS



DIRECTORY

Service Is The Secret Of Our Success.

For Complete
Real Estate
Services
Coast to Coast



"ERS Roster Members"



Call **Mary or Grant Clements CD, FRI**
RCAF/CAF RETIRED

RE/MAX REAL ESTATE INC.
300-3025 Portage Avenue., Wpg., Man. R3K 2E2
Bus: (204) 837-7000 / Res: (204) 895-9036
Fax: (204) 837-7070



EVERYTHING WE TOUCH TURNS TO "SOLD"

**Professional Real Estate Service
Coast to Coast
Pearl Langen**

ERS Approved



RE/MAX REAL ESTATE INC.
300-3025 Portage Ave.
Winnipeg, Manitoba R3K 2E2
Bus: (204) 837-7000 - 24 hrs
Res: (204) 837-6397
Fax: (204) 837-7070



ROYAL LEPAGE

Lorne Harding CD
Residential Real Estate Service
18-845 Dakota Street
Winnipeg, Manitoba R2M 5M3



Bus: (204) 989-1699
(24 Hour Answering Service)
Fax: (204) 253-8391




ERS ROSTER MEMBERS
Realty World - Landex
PH - 204-885-9284
FAX - 204-832-4812



RENE ARNAL

"THE RESULTS PEOPLE."™

Century 21

- 5 minutes to North and South bases
- House Hunting Relocation Package
- Home Marketing Services
- Finance, Legal and Insurance Resource persons on standby
- Quality service pledge
- Military Relocation Specialists
- National and International Relocation Network

Active Realty
1777 Portage Avenue
Winnipeg, Manitoba
R3J 0E8
EACH OFFICE INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED
(Fax)204-888-2128 (PH) 204-888-2121

FREE





MEMBERSHIP!



ROYAL LEPAGE

un service bilingue **HOMEMATCH**
MARGUERITE REGNIER
18 - 845 DAKOTA STREET
WINNIPEG, MANITOBA R2M 5M3
BUS: (204) 989-1699

TRUSTED FOR SERVICE • RESPECTED FOR RESULTS



Let Me Put My 19 Years of
Solid Real Estate Experience
to Work for You.

DON CARRIERE
(204) 889-8812 (24 hrs)

Canada Trust Realty

Canada Trust Realty Inc./Realtor

**POSTED THIS YEAR?
TAKE ADVANTAGE OF OUR EXCLUSIVE SERVICE**

- LISTINGS PAGED IMMEDIATELY
- BUYERS COMPUTER-MATCHED

(204) 989-1444 (24 hours)
ERS Roster Members
24 years of military moving
10 years of real estate sales



Judy Taylor



Dave Barton

ROYAL LEPAGE

REAL ESTATE LAW

a preferred area of practise with
RAYMOND P. OAKES B.A., LL. B.
Barrister & Solicitor
387 Broadway Winnipeg, Manitoba
(204)957-1717 Facsimile 943-6199
*Associated with the full service law firm of
Booth Denney Parfenuk & Ernst*

**I CONFORM TO E.R.S. FEE GUIDELINE
ONE FREE WILL WITH EVERY TRANSACTION**